

中国古典文学普及读本

# 红楼 梦

曹雪芹 高 鹏 著



金盾出版社

## 目 录

第	一	回	甄士隐梦幻识通灵 贾雨村风尘怀国秀	.....	(1)
第	二	回	贾夫人仙逝扬州城 冷子兴演说荣国府	.....	(18)
第	三	回	贾雨村夤缘复旧职 林黛玉抛父进京都	.....	(31)
第	四	回	薄命女偏逢薄命郎 葫芦僧乱判葫芦案	.....	(48)
第	五	回	游幻境指迷十二钗 饮仙醪曲演红楼梦	.....	(60)
第	六	回	贾宝玉初试云雨情 刘姥姥一进荣国府	.....	(81)
第	七	回	送宫花贾琏戏熙凤 宴宁府宝玉会秦钟	.....	(93)
第	八	回	比通灵金莺微露意 探宝钗黛玉半含酸	.....	(106)
第	九	回	恋风流情友入家塾 起嫌疑顽童闹学堂	.....	(118)
第	十	回	金寡妇贪利权受辱 张太医论病细穷源	.....	(128)

第十一回	庆寿辰宁府排家宴 见熙凤贾瑞起淫心	..... (137)
第十二回	王熙凤毒设相思局 贾天祥正照风月鉴	..... (147)
第十三回	秦可卿死封龙禁尉 王熙凤协理宁国府	..... (155)
第十四回	林如海捐馆扬州城 贾宝玉路谒北静王	..... (165)
第十五回	王凤姐弄权铁槛寺 秦鲸卿得趣馒头庵	..... (176)
第十六回	贾元春才选凤藻宫 秦鲸卿夭逝黄泉路	..... (185)
第十七回至 十八回	大观园试才题对额 荣国府归省庆元宵	..... (198)
第十九回	情切切良宵花解语 意绵绵静日玉生香	..... (230)
第二十回	王熙凤正言弹妒意 林黛玉俏语谑娇音	..... (245)
第二十一回	贤袭人娇嗔箴宝玉 俏平儿软语救贾琏	..... (254)
第二十二回	听曲文宝玉悟禅机 制灯谜贾政悲谶语	..... (264)
第二十三回	西厢记妙词通戏语 牡丹亭艳曲警芳心	..... (278)
第二十四回	醉金刚轻财尚义侠 痴女儿遗帕惹相思	..... (288)
第二十五回	魔魔法姊弟逢五鬼 红楼梦通灵遇双真	..... (302)

目 录

第二十六回	蜂腰桥设言传心事 潇湘馆春困发幽情	..... (316)
第二十七回	滴翠亭杨妃戏彩蝶 埋香冢飞燕泣残红	..... (328)
第二十八回	蒋玉菡情赠茜香罗 薛宝钗羞笼红麝串	..... (339)
第二十九回	享福人福深还祷福 痴情女情重愈斟情	..... (356)
第三十回	宝钗借扇机带双敲 龄官划蔷痴及局外	..... (370)
第三十一回	撕扇子作千金一笑 因麒麟伏白首双星	..... (379)
第三十二回	诉肺腑心迷活宝玉 含耻辱情烈死金钏	..... (391)
第三十三回	手足眈眈小动唇舌 不肖种种大承笞挞	..... (401)
第三十四回	情中情因情感妹妹 错里错以错劝哥哥	..... (409)
第三十五回	白玉钏亲尝莲叶羹 黄金莺巧结梅花络	..... (421)
第三十六回	绣鸳鸯梦兆绛芸轩 识分定情悟梨香院	..... (433)
第三十七回	秋爽斋偶结海棠社 蘅芜苑夜拟菊花题	..... (444)
第三十八回	林潇湘魁夺菊花诗 薛蘅芜讽和螃蟹咏	..... (461)
第三十九回	村姥姥是信口开合 情哥哥偏寻根究底	..... (474)

第四十回	史太君两宴大观园 金鸳鸯三宣牙牌令	..... (484)
第四十一回	枕翠庵茶品梅花雪 怡红院劫遇母蝗虫	..... (500)
第四十二回	蘅芜君兰言解疑癖 潇湘子雅谑补余香	..... (511)
第四十三回	闲取乐偶撮金庆寿 不了情暂撮土为香	..... (525)
第四十四回	变生不测凤姐泼醋 喜出望外平儿理妆	..... (536)
第四十五回	金兰契互剖金兰语 风雨夕闷制风雨词	..... (547)
第四十六回	尴尬人难免尴尬事 鸳鸯女誓绝鸳鸯偶	..... (560)
第四十七回	呆霸王调情遭苦打 冷郎君惧祸走他乡	..... (573)
第四十八回	滥情人情误思游艺 慕雅女雅集苦吟诗	..... (585)
第四十九回	琉璃世界白雪红梅 脂粉香娃割腥啖膻	..... (597)
第五十回	芦雪庵争联即景诗 暖香坞雅制春灯谜	..... (610)
第五十一回	薛小妹新编怀古诗 胡庸医乱用虎狼药	..... (627)
第五十二回	俏平儿情掩虾须镯 勇晴雯病补雀金裘	..... (641)
第五十三回	宁国府除夕祭宗祠 荣国府元宵开夜宴	..... (655)

目 录

第五十四回	史太君破陈腐旧套 王熙凤效戏彩班衣	(670)
第五十五回	辱亲女愚妾争闲气 欺幼主刁奴蓄险心	(684)
第五十六回	敏探春兴利除宿弊 贤宝钗小惠全大体	(697)
第五十七回	慧紫鹃情辞试忙玉 慈姨妈爱语慰痴颦	(711)
第五十八回	杏子阴假凤泣虚凰 茜纱窗真情揆痴理	(728)
第五十九回	柳叶渚边嗔莺咤燕 绛云轩里召将飞符	(740)
第六十回	茉莉粉替去蔷薇硝 玫瑰露引来茯苓霜	(748)
第六十一回	投鼠忌器宝玉瞒赃 判冤决狱平儿行权	(760)
第六十二回	憨湘云醉眠芍药裯 呆香菱情解石榴裙	(771)
第六十三回	寿怡红群芳开夜宴 死金丹独艳理亲丧	(792)
第六十四回	幽淑女悲题五美吟 浪荡子情遗九龙珮	(812)
第六十五回	贾二舍偷娶尤二姨 尤三姐思嫁柳二郎	(829)
第六十六回	情小妹耻情归地府 冷二郎一冷入空门	(840)
第六十七回	见土仪颦卿思故里 闻秘事凤姐讯家童	(849)

第六十八回	苦尤娘赚入大观园 酸凤姐大闹宁国府	..... (864)
第六十九回	弄小巧用借剑杀人 觉大限吞生金自逝	..... (876)
第七十回	林黛玉重建桃花社 史湘云偶填柳絮词	..... (888)
第七十一回	嫌隙人有心生嫌隙 鸳鸯女无意遇鸳鸯	..... (901)
第七十二回	王熙凤恃强羞说病 来旺妇倚势霸成亲	..... (915)
第七十三回	痴丫头误拾绣春囊 懦小姐不问累金凤	..... (927)
第七十四回	惑奸谗抄检大观园 矢孤介杜绝宁国府	..... (939)
第七十五回	开夜宴异兆发悲音 赏中秋新词得佳谶	..... (956)
第七十六回	凸碧堂品笛感凄清 凹晶馆联诗悲寂寞	..... (971)
第七十七回	俏丫鬟抱屈夭风流 美优伶斩情归水月	..... (985)
第七十八回	老学士闲征姽婳词 痴公子杜撰芙蓉诔	..... (1001)
第七十九回	薛文龙悔娶河东狮 贾迎春误嫁中山狼	..... (1024)
第八十回	美香菱屈受贪夫棒 王道士胡诌妒妇方	..... (1032)
第八十一回	占旺相四美钓游鱼 奉严词两番入家塾	..... (1043)

目 录

第八十二回	老学究讲义警顽心 病潇湘痴魂惊恶梦	..... (1054)
第八十三回	省官闹贾元妃染恙 闹闺阁薛宝钗吞声	..... (1067)
第八十四回	试文字宝玉始提亲 探惊风贾环重结怨	..... (1081)
第八十五回	贾存周报升郎中任 薛文起复惹放流刑	..... (1094)
第八十六回	受私贿老官翻案牍 寄闲情淑女解琴书	..... (1107)
第八十七回	感秋深抚琴悲往事 坐禅寂走火入邪魔	..... (1119)
第八十八回	博庭欢宝玉贊孤儿 正家法贾珍鞭悍仆	..... (1131)
第八十九回	人亡物在公子填词 蛇影杯弓颦卿绝粒	..... (1142)
第九十回	失绵衣贫女耐酸嘴 送果品小郎惊叵测	..... (1152)
第九十一回	纵淫心宝蟾工设计 布疑阵宝玉妄谈禅	..... (1162)
第九十二回	评女传巧姐慕贤良 玩母珠贾政参聚散	..... (1171)
第九十三回	甄家仆投靠贾家门 水月庵掀翻风月案	..... (1183)
第九十四回	宴海棠贾母赏花妖 失宝玉通灵知奇祸	..... (1194)
第九十五回	因讹成实元妃薨逝 以假混真宝玉疯癫	..... (1207)

第九十六回	瞒消息凤姐设奇谋 泄机关颦儿迷本性	..... (1218)
第九十七回	林黛玉焚稿断痴情 薛宝钗出闺成大礼	..... (1229)
第九十八回	苦绛珠魂归离恨天 病神瑛泪洒相思地	..... (1244)
第九十九回	守官箴恶奴同破例 阅邸报老舅自担惊	..... (1254)
第一〇〇回	破好事香菱结深恨 悲远嫁宝玉感离情	..... (1265)
第一〇一回	大观园月夜感幽魂 散花寺神签惊异兆	..... (1274)
第一〇二回	宁国府骨肉病灾祲 大观园符水驱妖孽	..... (1286)
第一〇三回	施毒计金桂自焚身 昧真禅雨村空遇旧	..... (1295)
第一〇四回	醉金刚小钹生大浪 痴公子余痛触前情	..... (1306)
第一〇五回	锦衣军查抄宁国府 骢马使弹劾平安州	..... (1316)
第一〇六回	王熙凤致祸抱羞惭 贾太君祷天消祸患	..... (1325)
第一〇七回	散余资贾母明大义 复世职政老沐天恩	..... (1334)
第一〇八回	强欢笑蘅芜庆生辰 死缠绵潇湘闻鬼哭	..... (1344)
第一〇九回	候芳魂五儿承错爱 还孽债迎女返真元	..... (1355)

目 录

第一一〇回	史太君寿终归地府 王凤姐力诎失人心	..... (1369)
第一一一回	鸳鸯女殉主登太虚 狗彘奴欺天招伙盗	..... (1380)
第一一二回	活冤孽妙尼遭大劫 死雠仇赵妾赴冥曹	..... (1392)
第一一三回	忏宿冤凤姐托村姬 释旧憾情婢感痴郎	..... (1403)
第一一四回	王熙凤历幻返金陵 甄应嘉蒙恩还玉阙	..... (1414)
第一一五回	惑偏私惜春矢素志 证同类宝玉失相知	..... (1422)
第一一六回	得通灵幻境悟仙缘 送慈柩故乡全孝道	..... (1433)
第一一七回	阻超凡佳人双护玉 欣聚党恶子独承家	..... (1444)
第一一八回	记微嫌舅兄欺弱女 惊谜语妻妾谏痴人	..... (1456)
第一一九回	中乡魁宝玉却尘缘 沐皇恩贾家延世泽	..... (1469)
第一二〇回	甄士隐详说太虚情 贾雨村归结红楼梦	..... (1484)

## 第六十二回

憨湘云醉眠芍药裯<sup>①</sup> 呆香菱情解石榴裙<sup>②</sup>

话说平儿出来吩咐林之孝家的道：“大事化为小事，小事化为没事，方是兴旺之家。若得不了一点子小事，便扬铃打鼓<sup>③</sup>的乱折腾起来，不成道理。如今将他母女带回，照旧去当差。将秦显家的仍旧退回。再不必提此事。只是每日小心巡察要紧。”说毕，起身走了。柳家的母女忙向上磕头，林家的带回园中，回了李纨探春，二人皆说：“知道了，能可无事，很好。”

司棋等人空兴头了一阵。那秦显家的好容易等了这个空子钻了来，只兴头上半天。在厨房间内正乱着接收家伙米粮煤炭等物，又查出许多亏空来，说：“梗米短了两石，常用车米又多支了一个月的，炭也欠着额数。”一面又打点送林之孝家礼，悄悄的备了一篓炭，五百斤木柴，一担梗米，在外边就遣了子侄送入林家去了；又打点送账房的礼；又预备几样菜蔬请几位同事的人，说：“我来了，全仗列位扶持。自今以后都是一家人了。我有照顾不到的，好歹大家照顾些。”正乱着，忽有人说与他：“看过这早饭就出去罢。柳嫂儿原无事，如今还交与他管了。”秦显家的听了，

<sup>①</sup> 芍药裯(yīn 音)：即以芍药花为瓣做的褥子。裯，古称褥子、垫子为裯。聚落花为裯，是古代名士的作风。<sup>②</sup> 石榴裙：红色的裙子。<sup>③</sup> 扬铃打鼓：又摇铃又打鼓，形容大肆声张。

轰去魂魄，垂头丧气，登时掩旗息鼓，卷包而出。送人之物白丢了許多，自己倒要折变了赔补亏空。连司棋都气了个倒仰，无计挽回，只得罢了。

赵姨娘正因彩云私赠了许多东西，被玉钏儿吵出，生恐查诘出来，每日捏一把汗打听信儿。忽见彩云来告诉说：“都是宝玉应了，从此无事。”赵姨娘方把心放下来。谁知贾环听如此说，便起了疑心，将彩云凡私赠之物都拿了出来，照着彩云的脸摔了去，说：“这两面三刀的东西！我不稀罕。你不和宝玉好，他如何肯替你应。你既有担当给了我，原该不与一个人知道。如今你既然告诉他，如今我再要这个，也没趣儿。”彩云见如此，急的发身赌誓，至于哭了。百般解说，贾环执意不信，说：“不看你素日之情，去告诉二嫂子。就说你偷来给我，我不敢要。你细想去。”说毕，摔手出去了。急的赵姨娘骂：“没造化的种子，蛆心<sup>①</sup>孽障。”气的彩云哭个泪干肠断。赵姨娘百般的安慰他：“好孩子，他辜负了你的心，我看的真。让我收起来，过两日他自然回转过来了。”说着，便要收东西。彩云赌气一顿包起来，乘人不见时，来至园中，都撇在河内，顺水沉的沉漂的漂了。自己气的夜间在被内暗哭。

当下又值宝玉生日已到。原来宝琴也是这日，二人相同。因王夫人不在家，也不曾像往年闹热。只有张道士送了四样礼，换的寄名符儿<sup>②</sup>；还有几处僧尼庙的和尚姑子送了供尖儿<sup>③</sup>，并

<sup>①</sup> 蛆心：骂人话，指心肠不好。<sup>②</sup> 寄名符儿：把写有本人姓名、出生等情况及道上画的符供奉在神前一段时间，取出后给寄名人佩带，叫寄名符儿，被认为有驱邪护身的作用。也写作“记名符”。<sup>③</sup> 供尖儿：即蜜供。用面粉做成小条，油炸后拌蜜，堆成塔状，用来供奉神佛。

寿星<sup>①</sup>纸马疏头，并本命星官<sup>②</sup>值年太岁<sup>③</sup>周年换的锁儿。家中常走的女先儿来上寿。王子腾那边，仍是一套衣服，一双鞋袜，一百寿桃，一百束上用银丝挂面<sup>④</sup>。薛姨娘处减一等。其余家中人，尤氏仍是一双鞋袜；凤姐儿是一个官制四面和合<sup>⑤</sup>荷包，里面装一个金寿星，一件波斯国<sup>⑥</sup>所制玩器。各庙中遣人去放堂<sup>⑦</sup>舍钱。又另有宝琴之礼，不能备述。姐妹中皆随便，或有一扇的，或有一字的，或有一画的，或有一诗的，聊复应景而已。

这日宝玉清晨起来，梳洗已毕，冠带出来。至前厅院中，已有李贵等四五个人在那里设下天地香烛<sup>⑧</sup>。宝玉炷了香，行毕礼，奠茶<sup>⑨</sup>焚纸后，便至宁府中宗祠祖先堂两处行毕礼。出至月台上，又朝上遥拜过贾母、贾政、王夫人等。一顺到尤氏上房，行过礼，坐了一回，方回荣府。先至薛姨妈处，薛姨妈再三拉着，然后又遇见薛蝌，让一回，方进园来。晴雯麝月二人跟随，小丫头夹着毡子，从李氏起，一一挨着，长的房中到过，复出二门，至李、赵、张、王四个奶奶家让了一回，方进来。虽众人要行礼，也不曾受。回至房中，袭人等只都来说一声就是了。王夫人有言，不令年轻人受礼，恐折了福寿<sup>⑩</sup>，故皆不磕头。

歇一时，贾环贾兰等来了，袭人连忙拉住，坐了一坐，便去

<sup>①</sup> 寿星：即老人星。旧时以此星象征长寿，并塑造为神。<sup>②</sup> 本命星官：指本命年的值年星神。旧时星相家谓人之流年俱有星神当值。<sup>③</sup> 值年太岁：干支纪年，以地支为准，逢某年即称“太岁在某”，如甲子年太岁在子、乙丑年太岁在丑等。每年立一值岁的神，称“太岁”。地支十二年一循环，共有“太岁”十二。这里是指值年太岁的绘像或泥塑。<sup>④</sup> 上用银丝挂面：皇家食用的挂面，质白丝细。<sup>⑤</sup> 和合：中国神话中的神名。旧时逢喜事陈列此神，以图吉利。<sup>⑥</sup> 波斯国：古国名，在今伊朗一带。<sup>⑦</sup> 放堂：施主到寺庙去布施僧众，以求消灾得福。<sup>⑧</sup> 天地香烛：祝寿日祭祀天地的香烛。<sup>⑨</sup> 奠茶：以茶致祭。<sup>⑩</sup> 折了福寿：迷信认为人的福寿皆有定数，年轻人若接受了过分的礼仪，就会减少福分，折损寿数。

了。宝玉笑说走乏了，便歪在床上。方吃了半盏茶，只听外面咷咷呱呱，一群丫头笑进来，原来是翠墨、小蝶、翠缕、人画，邢岫烟的丫头篆儿，并奶子抱巧姐儿，彩鸾、绣鸾八九个人，都抱着红毡笑着走来，说：“拜寿的挤破了门了，快拿面来我们吃。”刚进来时，探春、湘云、宝琴、岫烟、惜春也都来了。宝玉忙迎出来，笑说：“不敢起动，快预备好茶。”进入房中，不免推让一回，大家归坐。袭人等捧过茶来，才吃了一口，平儿也打扮的花枝招展的来了。宝玉忙迎出来，笑说：“我方才到凤姐姐门上，回了进去，不能见，我又打发人进去让姐姐的。”平儿笑道：“我正打发你姐姐梳头，不得出来回你。后来听见又说让我，我哪里禁当的起，所以特赶来磕头。”宝玉笑道：“我也禁当不起。”袭人早在外间安了坐，让他坐。平儿便福<sup>①</sup>下去，宝玉作揖<sup>②</sup>不迭。平儿便跪下去，宝玉也忙还跪下，袭人连忙搀起来。又下了一福，宝玉又还了一揖。袭人笑推宝玉：“你再作揖。”宝玉道：“已经完了，怎么又作揖？”袭人笑道：“这是他来给你拜寿。今儿也是他的生日，你也该给他拜寿。”宝玉听了，喜的忙作下揖去，说：“原来今儿也是姐姐的芳诞。”平儿还万福不迭。湘云拉宝琴岫烟说：“你们四个人对拜寿，直拜一天才是。”探春忙问：“原来邢妹妹也是今儿？我怎么就忘了。”忙命丫头：“去告诉二奶奶，赶着补了一份礼，与琴姑娘的一样，送到二姑娘屋里去。”丫头答应着去了。岫烟见湘云直口说出来，少不得要到各房去让让。

探春笑道：“倒有些意思，一年十二个月，月月有几个生日。人多了，便这等巧，也有三个一日、两个一日的。大年初一日也不白过，大姐姐占了去。怨不得他福大，生日比别人就占先。又

<sup>①</sup> 福：这里用作动词，行“万福”礼，妇女行礼的动作。 <sup>②</sup> 作揖：拱手行礼。

是太祖太爷的生日。过了灯节，就是老太太和宝姐姐，他们娘儿两个遇的巧。三月初一日是太太，初九日是琏二哥哥。二月没人。”袭人道：“二月十二是林姑娘，怎么没人？就只不是咱家的人。”探春笑道：“我这个记性是怎么了！”宝玉笑指袭人道：“他和林妹妹是一日，所以他记的。”探春笑道：“原来你两个倒是一日。每年连头也不给我们磕一个。平儿的生日我们也不知道，这也是才知道。”平儿笑道：“我们是那牌儿名上的人，生日也没拜寿的福，又没受礼职分<sup>①</sup>，可吵闹什么，可不悄悄的过去。今儿他又偏吵出来了，等姑娘们回房，我再行礼去罢。”探春笑道：“也不敢惊动。只是今儿倒要替你过个生日，我心才过得去。”宝玉湘云等一齐都说：“很是。”探春便吩咐丫鬟：“去告诉他奶奶，就说我们大家说了，今儿一日不放平儿出去，我们也大家凑了份子过生日呢。”丫鬟笑着去了。半日，回来说：“二奶奶说了，多谢姑娘们给他脸。不知过生日给他些什么吃，只别忘了二奶奶，就不来絮聒<sup>②</sup>他了。”众人都笑了。

探春因说道：“可巧今儿里头厨房不预备饭，一应下面弄菜都是外头收拾。咱们就凑了钱叫柳家的来揽了去，只在咱们里头收拾倒好。”众人都说是极。探春一面遣人去问李纨、宝钗、黛玉，一面遣人去传柳家的进来，吩咐他内厨房中快收拾两桌酒席。柳家的不知何意，因说外厨房都预备了。探春笑道：“你原来不知道，今儿是平姑娘的华诞<sup>③</sup>。外头预备的是上头的，这如今我们私下又凑了份子，单为平姑娘预备两桌请他。你只管拣新巧的菜蔬预备了来，开了账和我那里领钱。”柳家的笑道：“原

<sup>①</sup> 职分：指地位、身份。<sup>②</sup> 絮聒（guō）：麻烦；叨扰。<sup>③</sup> 华诞：对他人生日的敬辞。

来今日也是平姑娘的千秋，我竟不知道。”说着，便向平儿磕下头去，慌的平儿拉起他来。柳家的忙去预备酒席。

这里探春又邀了宝玉，同到厅上去吃面，等到李纨宝钗一齐来全，又遣人去请薛姨妈与黛玉。因天气和暖，黛玉之疾渐愈，故也来了。花团锦簇，挤了一厅的人。

谁知薛蟠又送了巾扇香帛<sup>①</sup>四色寿礼与宝玉，宝玉于是过去陪他吃面。两家皆治了寿酒，互相酬送，彼此同领。至午间，宝玉又陪薛蟠吃了两杯酒。宝钗带了宝琴过来与薛蟠行礼，把盏毕，宝钗因嘱薛蟠：“家里的酒也不用送过那边去，这虚套竟可收了。你只请伙计们吃罢。我们和宝兄弟进去还要待人去呢，也不能陪你了。”薛蟠忙说：“姐姐兄弟只管请，只怕伙计们也就来了。”宝玉忙又告过罪，方同他姊妹回来。

一进角门，宝钗便命婆子将门锁上，把钥匙要了自己拿着。宝玉忙说：“这一道门何必关，又没多的人走。况且姨娘、姐姐、妹妹都在里头，倘或家去取什么，岂不费事。”宝钗笑道：“小心没过逾的。你瞧你们那边，这几日七事八事，竟没有我们这边的人，可知是这门关的有功效了。若是开着，保不住那起人图顺脚，抄近路从这里走，拦谁的是？不如锁了，连妈和我也禁着些，大家别走。纵有了事，就赖不着这边的人了。”宝玉笑道：“原来姐姐也知道我们那边近日丢了东西？”宝钗笑道：“你只知道玫瑰露和茯苓霜两件，乃因人而及物。若非因人，你连这两件还不知道呢。殊不知还有几件比这两件大的呢。若以后叨登不出来，是大家的造化；若叨登出来，不知里头连累多少人呢。你也是不管事的人，我才告诉你。平儿是个明白人，我前儿也告诉了他。

<sup>①</sup> 香帛：香料、丝织品。

皆因他奶奶不在外头，所以他明白了。若不出来，大家乐得丢开手。若犯出来，他心里已有稿子，自有头绪，就冤屈不着平人<sup>①</sup>了。你只听我说，以后留神小心就是了，这话也不可对第二个人讲。”

说着，来到沁芳亭边，只见袭人、香菱、侍书、素云、晴雯、麝月、芳官、蕊官、藕官等十来个人都在那里看鱼作耍。见他们来了，都说：“芍药栏里预备下了，快去上席罢。”宝钗等随携了他们同到了芍药栏中红香圃<sup>②</sup>三间小敞厅内。连尤氏已请过来了，诸人都在那里，只没平儿。

原来平儿出去，有赖林诸家送了礼来，连三接四，上中下三等家人来拜寿送礼的不少，平儿忙着打发赏钱道谢，一面又色色的回明凤姐儿，不过留下几样，也有不收的，也有收下即刻赏与人的。忙了一回，又直待凤姐儿吃过面，方换了衣裳往园里来。

刚进了园，就有几个丫鬟来找他，一同到了红香圃中。只见筵开玳瑁<sup>③</sup>，褥设芙蓉<sup>④</sup>。众人都笑：“寿星全了。”上面四座定要让他四个人坐，四人皆不肯。薛姨妈说：“我老天拔地<sup>⑤</sup>，又不合你们的群儿，我倒觉拘的慌，不如我到厅上随便躺躺去倒好。我又吃不下什么去，又不大吃酒，这里让他们倒便宜。”尤氏等执意不从。宝钗道：“这也罢了，倒是让妈在厅上歪着自如些，有爱吃的送些过去，倒自在了。且前头没人在那里，又可照看了。”探春等笑道：“既这样，恭敬不如从命。”因大家送了他到议事厅上，眼看着命丫头们铺了一个锦褥并靠背引枕之类，又嘱咐：“好生给

<sup>①</sup> 平人：一般的人，这里指无罪的人。<sup>②</sup> 红香圃：大观园一处园景。圃，种植菜蔬花果的园地。<sup>③</sup> 筵开玳（dài）瑁（mào）冒：以玳瑁装饰桌椅的宴席。玳瑁，一种爬行动物，甲壳有光泽，有黑色斑点，可做装饰品。<sup>④</sup> 褥设芙蓉：铺设着绣有芙蓉的坐褥。<sup>⑤</sup> 老天拔地：形容人老力衰，行动不便。